

Distr.
GENERAL

A/53/608/Add.6
3 December 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ٩٣ (و) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي: تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

تقرير اللجنة الثانية*

المقرر: السيد أولادزيمير جيروس (بيلاروس)

أولا - مقدمة

١ - أجرت اللجنة الثانية مناقشة موضوعية بشأن البند ٩٣ من جدول الأعمال (انظر A/53/608، الفقرة ٢). واتخذت الإجراءات المتعلقة بالبند الفرعي (و) في الجلسات ٣٦ و ٤٠ و ٤١، المعقودة في ١٠ و ٢٤ و ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨. ويرد سرد لنظر اللجنة في البند الفرعي في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.2/53/SR.36 و 40 و 41).

ثانيا - النظر في المقترحات

ألف - مشروع القرارين A/C.2/53/L.33 و A/C.2/53/L.43

٢ - في الجلسة ٣٦، المعقودة في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر، قام ممثل مصر، بناء على طلب ممثل إندونيسيا، وباسم الدول المقدمة لمشروع قرار معنون "تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية" (A/C.2/53/L.33)، وهي الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧ والصين، وكذلك الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الاتحاد الأوروبي، بعرض مشروع القرار، ونصه كما يلي:

* سيصدر تقرير اللجنة الثانية بشأن هذا البند في ثمانية أجزاء، تحت الرمز A/53/608

و Add.1-7.

"إن الجمعية العامة،

"إذ تشير إلى قراراتها ١٢٨/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤ و ١٢٤/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥ و ١٧٦/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ و ١٨٨/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، بشأن تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

"وإذ تشير أيضا إلى أن الجمعية العامة قررت في الفقرة ٢ من منطوق قرارها ١٨٨/٥٢ عقد دورة استثنائية لمدة ثلاثة أيام من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩، على أعلى مستوى ممكن من المشاركة، من أجل استعراض وتقييم تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

"وإذ تشير كذلك إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨/١٩٩٨ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٨ بشأن استعراض وتقييم تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

"وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

"١ - تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية؛

"٢ - تؤكد مجددا أن الدورة الاستثنائية ستجري على أساس برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وستتقيد به تماما، ولن تكون فيها إعادة تفاوض بشأن الاتفاقات القائمة الواردة فيه؛

"٣ - تشدد على ضرورة المشاركة الفعالة من جانب عناصر المجتمع المدني الفاعلة، ولا سيما المنظمات غير الحكومية، في الأعمال التحضيرية للدورة الاستثنائية، وكذلك على ضرورة كفاءة وجود ترتيبات مناسبة، مع مراعاة الممارسة والخبرة المكتسبة في المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، كي تقدم تلك العناصر مساهمات جوهرية وتشارك مشاركة فعالة في الاجتماعات التحضيرية وفي الدورة الاستثنائية، وتدعو رئيس الجمعية العامة إلى أن يقترح على الدول الأعضاء، بالتشاور مع هذه الدول، الطرائق المناسبة لمشاركتها في الدورة الاستثنائية مشاركة فعالة؛

"٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يلتمس موارد خارجة عن الميزانية من أجل مساعدة البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نموا، على إيضاد ممثلين إلى الدورة الثانية والثلاثين للجنة السكان

والتنمية، التي ستكون بمثابة الاجتماع التحضيري لدورة الجمعية العامة، وإلى الدورة الاستثنائية ذاتها؛

" ٥ - تقرر دعوة الدول الأعضاء في الوكالات المتخصصة غير الأعضاء في الأمم المتحدة إلى المشاركة بصفة مراقب في أعمال الدورة الاستثنائية؛

" ٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين تقريراً عن الدورة الاستثنائية؛

" ٧ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والخمسين بنداً معنوناً "تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية".

٣ - وفي الجلسة ٤٠، المعقودة في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر، قام نائب رئيس اللجنة، براق أوزوجرجن (تركيا)، بعرض مشروع قرار معنون "تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية" (A/C.2/53/L.43)، قدم بناءً على المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/53/L.33.

٤ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/53/L.43 (انظر الفقرة ١٠).

٥ - وبعد اعتماد مشروع القرار، أدلى المراقب عن سويسرا ببيان (انظر A/C.2/53/SR.40).

٦ - ونظراً إلى اعتماد مشروع القرار A/C.2/53/L.43، قام مقدمو مشروع القرار A/C.2/53/L.33 بسحبه.

باء - مشروع المقرر A/C.2/53/L.45

٧ - وفي الجلسة ٤٠، المعقودة في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر، قام رئيس اللجنة بعرض مشروع مقرر معنون "الاحتفال بالذكرى الثلاثين لإنشاء صندوق الأمم المتحدة للسكان" (A/C.2/53/L.45).

٨ - وفي الجلسة ٤١، المعقودة في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر، قام نائب رئيس اللجنة، براق أوزوجرجن (تركيا)، بإبلاغ اللجنة بحصيلة المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع المقرر.

٩ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر A/C.2/53/L.45 (انظر الفقرة ١١).

ثالثا - توصيات اللجنة الثانية

١٠ - توصي اللجنة الثانية بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٢٨/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤ و ١٢٤/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥ و ١٧٦/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ و ١٨٨/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، بشأن تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(١)،

وإذ تشير أيضا إلى أن الجمعية العامة قررت في الفقرة ٢ من قرارها ١٨٨/٥٢ عقد دورة استثنائية لمدة ثلاثة أيام من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩، على أعلى مستوى ممكن من المشاركة، لاستعراض وتقييم تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

وإذ تشير كذلك إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٨/١٩٩٨ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٨ بشأن استعراض وتقييم تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(٢)،

١ - تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية لإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(٣)؛

٢ - تؤكد مجددا أن الدورة الاستثنائية ستجري على أساس برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وستتقيد به تماما ولن تكون فيها إعادة تفاوض بشأن الاتفاقات القائمة الواردة فيه؛

(١) تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ٥-١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم

المتحدة، رقم المبيع A.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) A/53/407.

٣ - تشدد على ضرورة المشاركة الفعالة من جانب عناصر المجتمع المدني الفاعلة، ولا سيما المنظمات غير الحكومية، في الأعمال التحضيرية للدورة الاستثنائية، وكذلك على ضرورة كفالة وجود ترتيبات مناسبة، مع مراعاة الممارسة والخبرة المكتسبة في المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، كي تقدم تلك العناصر مساهمات جوهرية وتشارك مشاركة فعالة في الاجتماعات التحضيرية وفي الدورة الاستثنائية، وتدعو رئيس الجمعية العامة إلى أن يقترح على الدول الأعضاء، بالتشاور مع هذه الدول، الطرائق المناسبة لمشاركتها في الدورة الاستثنائية مشاركة فعالة؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يلتمس موارد خارجة عن الميزانية من أجل مساعدة البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نمواً، على إيضاد ممثلين إلى الدورة الثالثة والثلاثين للجنة السكان والتنمية، التي ستكون بمثابة الاجتماع التحضيري لدورة الجمعية العامة الاستثنائية، وإلى دورة الجمعية العامة الاستثنائية التي ستعقد في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩ بشأن الاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية؛

٥ - تقرر أن تكون الدورة الثالثة والثلاثون للجنة السكان والتنمية، التي ستعقد بوصفها اللجنة التحضيرية للدورة الاستثنائية، مفتوحة باب العضوية لإتاحة المشاركة الكاملة لجميع الدول؛

٦ - تدعو جميع المؤسسات والهيئات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة إلى المساهمة، حسب الاقتضاء، في الدورة الاستثنائية وكذلك في الإعداد لها؛

٧ - تقرر دعوة الدول الأعضاء في الوكالات المتخصصة غير الأعضاء في الأمم المتحدة إلى المشاركة بصفة مراقب في أعمال الدورة الاستثنائية؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين تقريراً عن الدورة الاستثنائية؛

٩ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والخمسين البند الفرعي المعنون "تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية".

* * *

١١ - وتوصي اللجنة أيضاً بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع المقرر التالي:

الاحتفال بالذكرى الثلاثين لإنشاء صندوق الأمم
المتحدة للسكان

تقرر الجمعية العامة أن تخصص جلسة عامة خلال دورتها الرابعة والخمسين للاحتفال بالذكرى
الثلاثين لبدء عمل صندوق الأمم المتحدة للسكان، وذلك في إطار البند المعنون "التنمية المستدامة والتعاون
الاقتصادي الدولي: تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية".

— — — — —